



### 專題報導：中共海軍

## 4 中共海軍發展

The Impact of Xi-Era Reforms on the Chinese Navy

在中共海軍的現代化改革上，有來自軍種內、跨軍種及跨部門間的利益衝突，本文透過三個現代化向量觀察之，有利於了解中共海軍部隊與其他軍種在聯合作戰上的緊張關係、與跨部門海上軍力的合作，以及軍改對海軍帶來哪些影響。

## 24 2030年中共海軍艦船規模預測

Predicting the Chinese Navy of 2030

近年來中共的造艦速度顯著提升，各式艦船有如「下餃子」般接連下水。鑑此，對中共海軍艦船數量之預測至關重要，本文試圖預測中共海軍在2030年的發展規模。

## 30 共軍2019年中航艦報告

A Mid-2019 Guide to Chinese Aircraft Carriers

本文檢視近期中共航艦發展計畫，並將其航艦的各種不同編號進行釐清，同時也透過交叉比對公開來源資訊與傳聞，進而推測共軍航艦的未來發展方向。

## 36 未來的共軍兩棲攻擊艦

The Future of China's Amphibious Assault Fleet

075型兩棲攻擊艦即將加入中共海軍的行列，目前首批3艘已委由滬東中華造船廠承造。另值得注意的是，071型船塢登陸艦與726A型氣墊登陸艇的數量也在逐漸擴增。

## 42 中共海外「戰略支點」構想

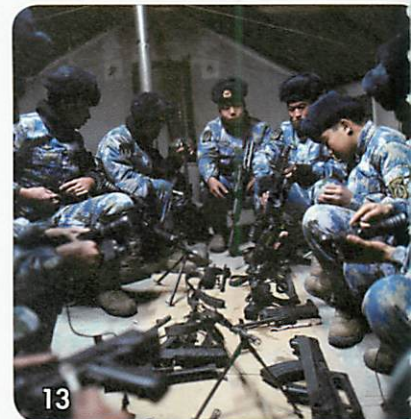
Strategic Strong Points and Chinese Naval Strategy

在吉布地成為鞏固中共生命線末端的海外基地之後，中共的「戰略支點」構想逐漸由點擴散至線與面。另與以往西方國家不同的是，中共欲極力避免呈現侵略強權的形象，而是要以互利結盟遂行其戰略意圖。

## 48 因應中共在南海的動亂

The South China Sea Needs a "Coin" Toss

今日中共在南海持續進行填海造礁與破壞國際秩序的行為，顯示美國的航行自由行動已告失敗。美國應從海上歷史學習經驗，研擬有效之小型編隊模式，才能有效因應中共在南海的所作所為。



# Report

● 本刊所登載文章皆為譯文，內容不代表本社立場

## 國防譯粹月刊

NATIONAL DEFENSE DIGEST

發行人：王紹華

總編輯：吳貞正

副總編輯：廖雪君

主編：劉宗翰

副主編：馬浩翔、黃依歆

美術指導：張進龍

編輯人員：楊宗興、林敏

行政人員：初明漪

出版者：國防部政務辦公室

社址：臺北市104北安路409號

電話：(02)8509-9545

傳真：(02)8509-9547

E mail：nnd.taiwan@gmail.com

網址：http://www.mnd.gov.tw/

Mp/MPPeriodical.aspx?id=2

定價：非賣品

著作財產權人：中華民國國防部

行政院新聞局登記證

局版北市誌字第0223號

臺北郵局雜誌交寄登記證

臺北誌字第650號

承印：國防部軍備局生產製造中心

創刊日期：中華民國63年1月

發行日期：中華民國108年10月

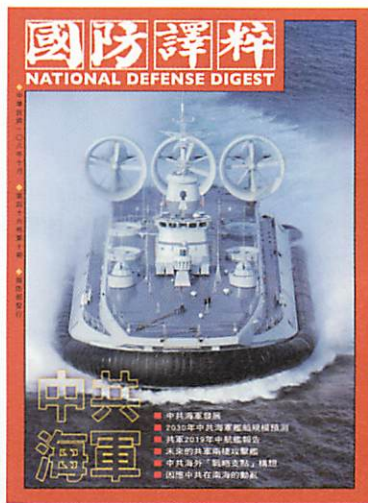
GPN:2006300041

ISSN:1560-1455

本刊保留所有權利。

欲利用本刊全部或部分內容者，  
須徵求著作財產權人同意或書面授權。

## 封面介紹



2019年是中共海軍建軍七十周年，因此也舉辦盛大的海上閱兵來展示各式艦船，證明中共海軍已非昔日吳下阿蒙，各式水面艦也達300多艘。

中共海軍自1950年成立海軍總部後，其軍事戰略歷經三階段的演變：一、近岸防禦(1950至1985年)；二、近海防禦(1985至2008年)；三、近海防禦和遠海護衛相結合(2008年至今)。這種演變說明了中共海軍勢力逐漸向外擴張。中共在亞丁灣的護航編隊從2008年開始至今，共計已派遣33批護航編隊至亞丁灣執行任務，至於海外基地方面，2017年共軍在東非吉布地設立第一個海外基地，後續各海外基地也將陸續成立，因為中共意在將這些「點」連成「線」，最後各線整合成「面」。

中共海軍造艦速度之快，外界形容為「下水餃」，根據統計數據指出，中共從2013至2018年的五年間，就建造了76艘大小艦船，平均每年15.2艘。此外，2019年是中共海軍建軍七十周年，因此也舉辦盛大的海上閱兵來展示自製艦船，此舉更是在向周邊各國「秀肌肉」，企圖使外來勢力知難而退。雖然共軍釋出資訊向來都是官方說法並有所隱瞞，但透過各個專家學者的觀察與見解，或許就能拼湊出一個中共海軍發展雛型。

本期譯文另包括 ■人口數對地緣政治之影響 ■精進軍紀安全十法則 ■西點軍校年度桑德赫斯特軍事技能競賽 ■女性戰士：三千年奮戰史 ■T-X高教機造機新技術，全期共計11篇，敬請讀者指教。

——編輯室